

**Poljska-Ząbki: Storitve javnega cestnega prevoza**

**OJ S 82/2016 27/04/2016**

**Obvestilo o naročilu**

**Storitve**

**Direktiva 2004/18/ES**

**Oddelek I: Javni naročnik**

---

**I.1. Ime in naslovi**

Uradno ime: Miasto Ząbki

Poštni naslov: ul. Wojska Polskiego 10

Kraj: Ząbki

Poštna številka: 05-091

Država: Poljska

V roke: Anna Paciorek

E-naslov: [anna.paciorek@zabki.pl](mailto:anna.paciorek@zabki.pl)

Telefon: +48 225109796

Telefaks: +48 225109888

**Internetni naslovi:**

Internetni naslov naročnika: [www.zabki.pl](http://www.zabki.pl)

**Dodatne informacije lahko dobite na:**

zgoraj navedenem naslovu

**Specifikacije in dopolnilno dokumentacijo (vključno z dokumentacijo za konkurenčni dialog in dinamični nakupovalni sistem) dobite pri:**

zgoraj navedenem naslovu

**Ponudbe ali prijave za sodelovanje je treba poslati:** zgoraj navedenem naslovu

**I.2. Vrsta javnega naročnika**

Regionalni ali lokalni organ

**I.3. Glavna področja dejavnosti**

Javna uprava

**I.4. Oddaja naročil v imenu drugih naročnikov**

Naročnik izvaja postopek v imenu drugih naročnikov: ne

**Oddelek II: Predmet naročila**

---

**II.1. Opis**

**II.1.1. Naziv naročila, ki ga je določil naročnik**

Usługi w zakresie publicznego transportu zbiorowego wykonywane w ramach lokalnego transportu zbiorowego – komunikacji miejskiej organizowanej przez Miasto Ząbki na liniach komunikacyjnych "Ząbki-1, "Ząbki-3" i "Ząbki-2".

**II.1.2. Vrsta javnega naročila in kraj izvedbe ali dobave**

Storitve

Št. kategorije storitev 2: Storitve kopenskega transporta [2], vključno s storitvami oklepnih avtomobilov, ter kurirske storitve, razen prevoza pošte

Glavna lokacija ali kraj izvedbe: Ząbki.

### **II.1.3. Informacije o okvirnem sporazumu ali dinamičnem nabavnem sistemu**

Obvestilo se nanaša na javno naročilo

### **II.1.4. Informacije o okvirnem sporazumu**

#### **II.1.5. Kratek opis naročila ali nabave**

1. Predmetom zamówienia są usługi w zakresie publicznego transportu zbiorowego, wykonywanego w ramach lokalnego transportu zbiorowego – komunikacji miejskiej organizowanej przez Miasto Ząbki w ilości 1 564 595 km na liniach komunikacyjnych: „Ząbki-1” i „Ząbki-3” na trasie w obrębie granic Miasta Ząbki i Miasta Marki (Centrum Handlowe Marki – Ząbki – Centrum Handlowe Marki) przez 7 dni w tygodniu przy wykorzystaniu autobusów o pojemności min. 60 osób długości od 8,25 m do 10,5 m (rozmiar MIDI) w ilości 809 950 km.

„Ząbki-2” kursującej w dni robocze na trasie Centrum Handlowe Marki – obszar miasta Ząbki – rejon stacji kolejowej Warszawa Rembertów, mającej przy użyciu autobusów o pojemności min. 80 osób długość od 10 m do 12 m (rozmiar MAXI ) w ilości 754 645 km.

2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi załącznik nr 1 do SIWZ.

#### **II.1.6. Koda(-e) CPV**

60112000 Storitve javnega cestnega prevoza

#### **II.1.7. Informacije o Sporazumu o vladnih naročilih**

Naročilo ureja Sporazum o vladnih naročilih: ne

#### **II.1.8. Sklopi**

Naročilo je razdeljeno na sklope: ne

#### **II.1.9. Informacije o variantah**

Variante so dopustne: ne

### **II.2. Obseg naročila**

#### **II.2.1. Celotna količina ali obseg**

Całkowita wielkość przedmiotu zamówienia wynosi 1 564 595 km.

Ocenjena vrednost brez DDV: 9 700 288,24 PLN

#### **II.2.2. Informacije o variantah**

Variante: ne

#### **II.2.3. Informacije o podaljšanjih**

To naročilo je mogoče podaljšati: ne

### **II.3. Trajanje naročila ali rok za zaključek**

Začetek 1.7.2016. Zaključek 30.6.2019

## **Oddelek III: Pravne, ekonomske, finančne in tehnične informacije**

---

### **III.1. Pogoji, ki se nanašajo na javno naročilo**

#### **III.1.1. Finančna zavarovanja**

Wykonawca przystępujący do postępowania zobowiązany jest zabezpieczyć składaną ofertę wadium w wysokości 80 000 PLN (słownie: osiemdziesiąt tysięcy złotych).

**III.1.2. Glavni pogoji financiranja in plačilna ureditev ter sklic na ustrezne določbe, ki jih urejajo**

**III.1.3. Pravna oblika, ki jo mora prevzeti skupina gospodarskih subjektov, ki ji bo naročilo oddano**

**III.1.4. Pogoji za izvedbo javnega naročila**

Izvajanje pogodbe je vezano na nekatere pogoje: ne

**III.2. Pogoji za udeležbo**

**III.2.1. Ustreznost za opravljanje poklicne dejavnosti, vključno z zahtevami v zvezi z vpisom v register poklicev ali trgovski register**

Seznam in kratak opis pogojev: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki określone w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp., posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub określonych czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania.

2. Opis sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku:

Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że posiada aktualną licencję, o której mowa w art. 5 Ustawy z 6.9.2001 o transporcie drogowym (Dz.U. z 2013 r., poz. 1414 ze zm.) udzieloną na okres obejmujący termin wykonania przedmiotu zamówienia. Oceny spełniania tego warunku Zamawiający dokona na podstawie oświadczenia każdego Wykonawcy ubiegającego się o udzielenie zamówienia, który zawarty jest w jednolitym europejskim dokumencie zamówienia, stanowiącym dowód wstępny potwierdzający że dany Wykonawca spełnia ten warunek.

W przypadku Wykonawcy, któremu Zamawiający postanowi udzielić zamówienia, w celu potwierdzenia informacji zawartych w złożonym do oferty jednolitym europejskim dokumencie zamówienia, a przed udzieleniem zamówienia, Zamawiający dokona na podstawie złożonego na wezwanie oświadczenia Wykonawcy, o którym mowa w rozdziale VII pkt 1 ppkt 1.1 oraz dokumentu, o którym mowa w rozdziale VII pkt. 1 ppkt. 1.2 wg reguły: spełnia – nie spełnia.

Wymagane dokumenty i oświadczenia do potwierdzenia spełniania warunku:

— oświadczenie Wykonawcy, o którym mowa w rozdziale VII pkt 1 ppkt 1.1 – Oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu;

— dokumentu, o którym mowa w rozdziale VII pkt 1 ppkt 1.2 – Aktualna licencja, o której mowa w art. 5 Ustawy z 6.9.2001 o transporcie drogowym (Dz.U. z 2013 r., poz. 1414 ze zm.) udzieloną na okres obejmujący termin wykonania przedmiotu zamówienia.

**III.2.2. Posłowna in finančna sposobnost**

Seznam in kratak opis pogojev: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki określone w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp., dotyczące sytuacji ekonomicznej i finansowej.

2. Oceny spełniania tego warunku Zamawiający dokona na podstawie oświadczenia każdego Wykonawcy ubiegającego się o udzielenie zamówienia, który zawarty jest w jednolitym europejskim dokumencie zamówienia, stanowiącym dowód wstępny potwierdzający że dany Wykonawca spełnia ten warunek.

W przypadku Wykonawcy, któremu Zamawiający postanowi udzielić zamówienia, w celu potwierdzenia informacji zawartych w złożonym do oferty jednolitym europejskim dokumencie zamówienia, a przed udzieleniem zamówienia, Zamawiający dokona na podstawie złożonego na wezwanie oświadczenia Wykonawcy, o którym mowa w Rozdziale VII pkt.1 ppkt. 1.1 oraz dokumentu, o którym mowa w Rozdziale VII pkt. 1 ppkt. 1.5 wg reguły: spełnia – nie spełnia.

Wymagane dokumenty i oświadczenia do potwierdzenia spełniania warunku:

— oświadczenie Wykonawcy, o którym mowa w Rozdziale VII pkt.1 ppkt. 1.1 – Oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu;

— dokumentu, o którym mowa w Rozdziale VII pkt. 1 ppkt. 1.5 – Opłacona polisa, a w przypadku jej braku inny dokument potwierdzający, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia.

Najnižje ravni morebitnih standardov: Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że posiada opłaconą polisę, a w przypadku jej braku inny dokument potwierdzający, że jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności gospodarczej związanej z przedmiotem zamówienia, o wartości ubezpieczenia na kwotę nie mniejszą niż 1 000 000 PLN.

### **III.2.3. Tehnična in strokovna sposobnost**

Seznam in kratak opis pogojev:

1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki określone w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp., dotyczące:

1.1. posiadania wiedzy i doświadczenia:

Oceny spełniania tego warunku Zamawiający dokona na podstawie oświadczenia każdego Wykonawcy ubiegającego się o udzielenie zamówienia, który zawarty jest w jednolitym europejskim dokumencie zamówienia, stanowiącym dowód wstępny potwierdzający że dany Wykonawca spełnia ten warunek.

W przypadku Wykonawcy, któremu Zamawiający postanowi udzielić zamówienia, w celu potwierdzenia informacji zawartych w złożonym do oferty jednolitym europejskim dokumencie zamówienia, a przed udzieleniem zamówienia, Zamawiający dokona na podstawie złożonego na wezwanie oświadczenia Wykonawcy, o którym mowa w Rozdziale VII pkt.1 ppkt. 1.1 oraz dokumentu, o którym mowa w Rozdziale VII pkt. 1 ppkt. 1.3 wg reguły: spełnia – nie spełnia.

Wymagane dokumenty i oświadczenia do potwierdzenia spełniania warunku:

— oświadczenie Wykonawcy, o którym mowa w Rozdziale VII pkt.1 ppkt. 1.1 – Oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu;

— dokumentu, o którym mowa w Rozdziale VII pkt. 1 ppkt. 1.3 – Wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, głównych usług, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów, czy zostały wykonane lub są wykonywane należycie.

1.2. dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia

Oceny spełniania tego warunku Zamawiający dokona na podstawie oświadczenia każdego Wykonawcy ubiegającego się o udzielenie zamówienia, który zawarty jest w jednolitym europejskim dokumencie zamówienia, stanowiącym dowód wstępny potwierdzający że dany Wykonawca spełnia ten warunek.

W przypadku Wykonawcy, któremu Zamawiający postanowi udzielić zamówienia, w celu potwierdzenia informacji zawartych w złożonym do oferty jednolitym europejskim dokumencie zamówienia, a przed udzieleniem zamówienia, Zamawiający dokona na podstawie złożonego na wezwanie oświadczenia Wykonawcy, o którym mowa w Rozdziale VII pkt.1 ppkt. 1.1 oraz dokumentu, o którym mowa w Rozdziale VII pkt. 1 ppkt. 1.4 wg reguły: spełnia – nie spełnia.

Wymagane dokumenty i oświadczenia do potwierdzenia spełniania warunku:

— oświadczenie Wykonawcy, o którym mowa w Rozdziale VII pkt.1 ppkt. 1.1 – Oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu;

— dokumentu, o którym mowa w Rozdziale VII pkt. 1 ppkt. 1.4 – Wykaz narzędzi, wyposażenia zakładu i urządzeń technicznych dostępnych Wykonawcy usług w celu wykonania zamówienia wraz z informacją o podstawie do dysponowania tymi zasobami.

Najnižje ravni morebitnih standardov:

1.1. posiadanie wiedzy i doświadczenia:

Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, w sposób należyty wykonał, co najmniej dwie usługi zgodne z przedmiotem zamówienia, tj. usługi przewozu regularnego osób (w rozumieniu Ustawy z 6.9.2001 o transporcie drogowym), w liczbie minimum 300 000 wozokilometrów (słownie: trzysta tysięcy) przez okres ciągły co najmniej 12 miesięcy – każda usługa.

Zamawiający, w przypadku gdy przedmiotem zamówienia są świadczenia okresowe i ciągłe, dopuszcza nie tylko zamówienia wykonane (tj. zakończone), ale również wykonywane. W takim przypadku część zamówienia już faktycznie wykonana musi wypełniać wymogi określone przez Zamawiającego.

1.2. dysponowanie odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia:

Zamawiający uzna ten warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że dysponuje lub będzie dysponował:

1) minimum 12 sztukami autobusów, w tym:

— minimum 5 autobusów średnich (klasa autobusów midi, o długości od 8,25 m do 10,5 m, wyprodukowanymi nie wcześniej niż w 2011 roku, przystosowanymi do przewozu minimum 60 osób (łącznie z osobami stojącymi) oraz co najmniej jednym miejscem na wózek dziecięcy lub inwalidzki oraz

— minimum 7 autobusami dużymi (klasa autobusów maxi), o długości od 10 m do 12 m, wyprodukowanymi nie wcześniej niż w 2011 roku przystosowanymi do przewozu minimum 80 osób (łącznie z osobami stojącymi) oraz co najmniej jednym miejscem na wózek dziecięcy i jednym miejscem na wózek inwalidzki.

2) ogrodzonym placem do parkowania autobusów oddalonym nie dalej niż 25 km od pętli „Centrum Handlowe Marki”.

### **III.2.4. Informacije o pridržanih naročilih**

#### **III.3. Specifični pogoji za naročila storitev**

##### **III.3.1. Informacije o določeni stroki**

##### **III.3.2. Informacije o osebju, odgovornem za izvedbo naročila**

## **Oddelek IV: Postopek**

---

### **IV.1. Vrsta postopka**

#### **IV.1.1. Vrsta postopka**

Odprti postopek

#### **IV.1.2. Informacije o omejitvah števila kandidatov, ki bodo povabljeni k sodelovanju**

#### **IV.1.3. Informacije o zmanjšanju števila rešitev ali ponudb med pogajanjem ali dialogom**

### **IV.2. Merila za izbiro ponudbe**

#### **IV.2.1. Merila za izbiro ponudbe**

Ekonomsko najugodnejša ponudba glede na Spodaj navedena merila

1. Cena łączna oferty brutto. Ponder 80

2. Maksymalny średni wiek autobusów rozmiaru średniego (MIDI). Ponder 10

3. Maksymalny średni wiek autobusów rozmiaru dużego (MAXI). Ponder 10

#### **IV.2.2. Informacje o elektronski dražbi**

Uporabljena bo elektronska dražba: ne

#### **IV.3. Upravne informacije**

##### **IV.3.1. Referenčna številka dokumenta, ki jo je izbral naročnik**

ZP.271.05.2016

##### **IV.3.2. Prejšnja objava v zvezi s tem postopkom**

ne

##### **IV.3.3. Pogoji za prejetje specifikacij in dodatnih ali opisnih dokumentov**

Dokumentacija se plačuje: ne

##### **IV.3.4. Rok za prejem ponudb ali prijav za sodelovanje**

3.6.2016 - 09:00

##### **IV.3.5. Predvideni datum pošiljanja povabil k oddaji ponudbe ali sodelovanju izbranim kandidatom**

##### **IV.3.6. Jeziki, v katerih se predložijo ponudbe ali prijave za sodelovanje**

poljščina.

##### **IV.3.7. Minimalni časovni okvir, v katerem mora ponudnik zagotavljati veljavnost ponudbe**

Trajanje v dnevih: 60 (od datuma za prejem ponudb)

##### **IV.3.8. Način odpiranja ponudb**

Datum: 3.6.2016 - 9:15

Kraj:

Ząbki – Urząd Miasta Ząbki

Osebe, ki so lahko navzoče pri odpiranju ponudb: ne

#### **Oddelek VI: Dopolnilne informacije**

---

##### **VI.1. Informacije o ponovitvah naročila**

Ponovitev naročila: ne

##### **VI.2. Informacije o sredstvih EU**

Naročilo se nanaša na projekt in/ali program, ki se financira s sredstvi EU: ne

##### **VI.3. Dodatne informacije**

Zamawiający dopuszcza możliwość dokonania zmian postanowień zawartej umowy i załączników, pod następującymi warunkami i we wskazanym zakresie:

1) w razie wystąpienia okoliczności, której nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, a w szczególności z przyczyn atmosferycznych, zdarzeń losowych, działania siły wyższej albo lub zaniechania osób trzecich, na które Zamawiający nie miał wpływu, na żądanie Zamawiającego – w zakresie zmiany sposobu realizacji umowy, w szczególności zmiany załącznika nr 1 lub 2 do umowy,

2) w przypadku zmian warunków ruchu drogowego lub w przypadku zmian oczekiwań pasażerów – w zakresie zasad organizacji przewozów oraz obliczania i korygowania wynagrodzenia Przewoźnika, w szczególności zmiany załączników 1, 2, 3, lub 5 oraz rozliczeń kosztów wdrożenia nowego rozkładu jazdy.

- 3) w przypadku zmiany przepisów prawa oraz zmiany wymagań w obsłudze pasażerów – w zakresie zmiany wyposażenia autobusów, niezbędnych dla realizacji umowy,
  - 4) w przypadku wytyczenia na trasie objazdów związanych z prowadzonymi inwestycjami – w zakresie zmiany przebiegu i długości trasy linii, lokalizacji przystanków, odległości międzyprzystankowych – w zakresie załącznika nr 1 do umowy; Zamawiający dopuszcza czasowe zawieszenie funkcjonowania przystanków lub ich likwidację, w przypadku zaistnienia konieczności wprowadzenia zmian rozkładu jazdy w zakresie koordynacji linii z środkami transportu innych linii komunikacyjnych – w zakresie zmiany załącznika nr 1 do umowy,
  - 5) w przypadku zmian przepisów podatkowych – w zakresie sposobu rozliczeń za usługi przewozowe i sposobu sprzedaży biletów,
  - 6) w przypadku zmian przepisów mających wpływ na świadczenie usługi – w zakresie niezbędnym do implementacji nowych wymogów prawa,
  - 7) w przypadku wprowadzenia okresowych kontroli biletów organizowanych przez Zamawiającego oraz w razie wprowadzenia nośnika uprawnień przewozowych na karcie bezstykowej – w zakresie określenia sposobu kontroli biletów i obsługi kasowników,
  - 8) w przypadku zaistnienia nowych potrzeb przewozowych, zaistnienia zmian w układzie sieci drogowej, w przypadku zaistnienia zmian stałej organizacji ruchu uniemożliwiającej realizację przewozów po trasach określonych w umowie lub poprawną realizację rozkładu jazdy lub w razie odmowy przez zarządcę przystanków uzgodnienia rozkładu jazdy – w zakresie ilości realizowanych kilometrów na poszczególnych liniach, wartości umowy, załączników nr 1 i 2 do umowy i sposobu rozliczeń.
  - 9) w przypadku wprowadzenia lub zwiększenia opłat za korzystanie z przystanków lub opłat za umieszczenie informacji rozkładowej na przystankach o których przewoźnik nie mógł wiedzieć w chwili składania oferty – w zakresie sposobu rozliczeń,
  - 10) w zakresie wysokości wynagrodzenia należnego Przewoźnikowi, w przypadku zmiany:
    - a) stawki podatku od towarów i usług,
    - b) wysokości minimalnego wynagrodzenia za pracę ustalonego na podstawie art. 2 ust. 3-5 ustawy z 10.10.2002 o minimalnym wynagrodzeniu za pracę,
    - c) zasad podlegania ubezpieczeniom społecznym lub ubezpieczeniu zdrowotnemu lub wysokości stawki składki na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne – jeżeli zmiany te będą miały wpływ na koszty wykonania przedmiotu umowy przez Przewoźnika.
- Strony przewidują, że po wzajemnym uzgodnieniu, autobusy wykonujące usługi w ramach niniejszej umowy, mogą zostać skierowane do obsługi innej linii organizowanej przez Zamawiającego lub wykonania dodatkowych kursów nie przewidzianych w załączniku nr 5, przy zachowaniu stawki odpłatności określonej w § 6 ust. 1, oraz założeniu, że całkowita suma wynagrodzenia za wykonania usług opisanych w umowie oraz usług związanych z obsługą dodatkowej linii nie przekroczy wartości wymienionej w § 6 ust. 2.
- Wprowadzenie zmiany do rozkładu jazdy nie powodujących zmiany ilości realizowanych przewozów, liczby autobusów obsługujących linie lub długości tras i nie wywołujących zmian w zakresie wynagrodzenia lub sposobu rozliczania nie powoduje konieczności podpisania aneksu do umowy.

#### **VI.4. Postopki za revizijo**

##### **VI.4.1. Organ, pristojen za revizijo**

Uradno ime: Krajova Izba Odvolawcza

Poštni naslov: ul. Postępu 17A

Kraj: Warszawa

Poštna številka: 02-676

Država: Poljska

E-naslov: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telefon: +48 224587701  
Telefaks: +48 224587700  
Internetni naslov: <http://www.uzp.gov.pl>

#### **VI.4.2. Postopek revizije**

Natančne informacije o roku(-ih) za postopke revizije: 1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale VI ustawy Pzp. środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz specyfikacji istotnych warunków zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt. 5 ustawy Pzp.

2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy Pzp czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy Pzp.

3. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy Pzp, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą kwalifikowanego certyfikatu, przesyłając kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

5. Terminy wniesienia odwołania:

5.1. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę do jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2 ustawy Pzp, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

5.2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej.

5.3. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt. 5.1. i 5.2. wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

6. Jeżeli zamawiający nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej odwołanie wnosi się nie później niż:

6.1. w terminie 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia;

6.2. w terminie 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

7. Szczegółowe zasady postępowania po wniesieniu odwołania, określają stosowne przepisy działu VI ustawy Pzp.

8. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

#### **VI.4.3. Služba, pri kateri lahko dobite informacije o postopku revizije**

Uradno ime: Krajowa Izba Odwoławcza  
Poštni naslov: ul. Postępu 17A

Kraj: Warszawa  
Poštna številka: 02-676  
Država: Poljska  
E-naslov: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telefon: +48 224587701  
Telefaks: +48 224587700  
Internetni naslov: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.5. Datum pošiljanja tega obvestila**

22.4.2016